

313044-2026 - Procedură concurențială

Ucraina – Vagoane de tren și de tramvai pentru călători, troleibuze – Procurement of 2 New Funicular Cable Railway Cabins for Carriage of Passengers, Associated Goods and Related Services

OJ S 88/2026 07/05/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Produse

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Kyivpastrans Municipal Enterprise of Kyiv City Council

E-mail: tatianatarasko@ukr.net

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Procurement of 2 New Funicular Cable Railway Cabins for Carriage of Passengers, Associated Goods and Related Services

Descriere: The Supplier shall provide the following contract components: - 2 new funicular cable railway cabins; - Associated goods including: Machinery and linear equipment; Traction power system; Control command equipment; Fast battery charging system at terminal stations; - Main spare parts; - Set of wearing and consumables spare parts; - Maintenance, repair and diagnostic tools; - Related Services including: personnel training; commissioning of funicular cable railway cabins and associated goods

Identificatorul procedurii: d87ded47-605b-4c03-b55c-b74eeb1bd2dd

Identificator intern: EIB-GtP/20250503-41

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 34622000 Vagoane de tren și de tramvai pentru călători, troleibuze

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Sagaidachnoho street 3

Localitate: Kyiv

Cod poștal: 04070

Țara: Ucraina

Informații suplimentare: in the Podilskyi district of Kyiv city, Municipal Enterprise “Kyivpastrans”

2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 13 000 000,00 EUR

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Altele

This contract will be financed by the European Investment Bank (EIB) and is subject to EIB's Guide to Procurement -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Procurement of 2 New Funicular Cable Railway Cabins for Carriage of Passengers, Associated Goods and Related Services

Descriere: Supply of 2 new funicular cable railway cabins for carriage of passengers, associated goods (The funicular cabin must be equipped with fast rechargeable batteries mounted in a swing-out or pull-out box for access and maintenance, with adequate protection against corrosion. Batteries shall be compliant with Directive 2006/66/EC of European council) and related services: - Supply of set of wearing and consumable spare parts for 2 years maintenance; - Supply of a set of main spare parts; - Supply of maintenance, repair and diagnostic tools; - Delivery of technical documentation; - Supply of related services (commissioning of funicular cable railway cabins and associated goods, personnel training etc.); Incoterms delivery conditions: EXW (Ex Works) for Goods supplied from within the Contracting Authority's Country, CIP (border or port) for Goods supplied from outside the Contracting Authority's, including, for both delivery conditions, all expenses related to the supply, delivery, handling and insurance of goods to the final destination place: Petra Sagaidachnoho street 3, in the Podilskyi district of Kyiv city2, Naberezhne Shose Str., Kyiv, Ukraine, final destination at place to be defined by Kyivpastrans [the address will be confirmed during signing of the Contract]. The funding institutions are the European Investment Bank and the Kyiv City Council. The amount of the EIB funding share of the contract will not include VAT or, if applicable, customs duties and other taxes on the purchase of the Goods under this tender. Any such VAT, duties or taxes will be paid by the Contracting Authority from its own budget The required date of arrival of the first delivery (on the Project Site is no later than: 18 months from the date of the advance payment receipt by the Supplier. The required completion date is no later than: 79 weeks from the date of the advance payment receipt by the Supplier. Tender Document is available for free and will be sent to the prospective tenderers electronically in pdf format via Tenderer's request. Tenderer's request shall be issued on the letterhead of the Tenderer and obligatory contain the name of Tenderer, name of the project, name of the tender, and identification number of tender, country of origin of the tenderer, e-mail address, phone number, and name of the responsible person(s). All prospective tenderers shall ensure smooth receiving of the tender document via specified e-mail in request without any documents size restrictions for receiving. A register of potential tenderers who have purchased the tender documents may be inspected at the address indicated below. In line with cl. 19 of the section 1 "Instruction to Tenders" and cl. 19 of the "Tender Data Sheet" in the tender documents, all tenders must be accompanied by a tender security of EUR 100,000.00 (one hundred thousand euros) or the equivalent amount in another freely convertible currency or in the Ukrainian Hryvnia, determined at the official rate (s) of the Ukrainian Hryvnia against foreign currencies established by the National Bank of Ukraine as of the date of the tender security is issued and must be submitted at the address indicated below no later than the time and date of the deadline for tender submission. All Tenders must be delivered in closed envelopes bearing the mention "Supply of 2 new funicular cable railway cabins for carriage of passengers, associated goods and related services" to

Municipal Company Kyivpastrans, to the attention of Ms.Tatiana Tarasko – General Director, Naberezhne Shose 2 Floor 2, room 205, Kyiv, 04070; Telephone number: +38 044 254 65 53 on or before the 30.06.2026 at 10:00 (local time). Tenders will be opened at 11:00 (local time) in the presence of the Tenderers' representatives who choose to attend.

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 34622000 Vagoane de tren și de tramvai pentru călători, troleibuze

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: 04070, Ukraine, Kyiv, Petra Sagaidachnoho street 3, in the Podilskyi district of Kyiv city, Municipal Enterprise "Kyivpastrans"

Localitate: Kyiv

Cod poștal: 04070

Țara: Ucraina

5.1.3. Durata estimată

Durată: 18 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Informații suplimentare: Estimated total contract value: to be proposed by the bidders

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Descriere: Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

5.1.11. Documentele achiziției

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://kpt.kyiv.ua>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Nu este permisă

Justificarea faptului că depunerea electronică nu este posibilă: Protecția informațiilor deosebit de sensibile

Descriere: Tenderers shall submit their tenders by the deadline for submission of tender proposals in printed (hard) copies. More detailed information in the Tender Documents.

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: engleză

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 30/06/2026 10:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 18 Luni

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 30/06/2026 11:00:00 (UTC+03:00) ora de vară a Europei de Est
Locul: Municipal Company Kyivpastrans, Naberezhne Shose 2 Floor 2, room 205, Kyiv, 04070
Informații suplimentare: Tenderers shall submit their bids in printed (hard) copies by courier (Meest Express, Nova Poshta, DHL, UPS, etc.) The Contracting Authority shall arrange for an online tender proposal opening procedure on the date and time specified in the Tender Documentation (cl. 25.1) using ZOOM platform, Google Meet, Microsoft Teams, YouTube or any other online media available to the tenderers. The tender opening will be recorded in the Tender Opening Protocol and the recorded document shall be kept for the official use of the Contracting Authority and the Bank. A record of the tender opening will be sent to all tenderers who submitted tenders on time. It will be sent to all parties interested in the tender opening procedure a link to ZOOM, Google Meets, Microsoft Teams, YouTube or any other online link available to the account several days, but not later than 48 hours before the tender opening.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Nu este permisă

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Commercial Court of Kyiv City

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Kyivpastrans
Municipal Enterprise of Kyiv City Council

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Kyivpastrans Municipal Enterprise of Kyiv City Council

Număr de înregistrare: KMEoKCC

Adresă poștală: Naberezhne Shose 2

Localitate: Kyiv

Cod poștal: 04070

Țara: Ucraina

Punct de contact: Tatiana Tarasko, General Director

E-mail: tatianatarasko@ukr.net

Telefon: +38 044 254 65 32

Fax: +38 044 254 65 32

Adresa de internet: <https://kpt.kyiv.ua>

Punctul final de schimb de informații (URL): <https://kpt.kyiv.ua>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Commercial Court of Kyiv City

Număr de înregistrare: CCoKC

Adresă poștală: 44-V B. Khmelnytsky street
Localitate: Kyiv
Cod poștal: 01030
Țara: Ucraina
Rolurile acestei organizații:
Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. **ORG-0000**

Denumire oficială: Publications Office of the European Union
Număr de înregistrare: PUBL
Localitate: Luxembourg
Cod poștal: 2417
Subdiviziunea țării (NUTS): Luxembourg (LU000)
Țara: Luxemburg
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Adresa de internet: <https://op.europa.eu>
Rolurile acestei organizații:
TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: ddc1b8d6-75a3-44b9-ba13-7922ec890081 - 01
Tip de formular: Procedură concurențială
Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard
Subtipul anunțului: 16
Data notificării expedierii: 05/05/2026 14:40:06 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT
Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: engleză
Numărul de publicare al anunțului: 313044-2026
Numărul ediției JO S: 88/2026
Data publicării: 07/05/2026